



29 MAIO - 5 JUNHO 2022

Roménia

PALÁCIOS & JARDINS DA TRANSILVÂNIA



ORGANIZAÇÃO

Jardins



Introdução

A Revista JARDINS convida-o para esta nova extraordinária viagem que o leva a um dos territórios mais enigmáticos da Europa de Leste a fantástica Transilvânia, rodeada de imensos bosques e aninhada nos Montes Cárpatos ao longo dos Balcãs. Esta região ainda desconhecida por alguns, para além dum deslumbrante cenário natural, possui um riquíssimo património de antigos mosteiros medieval, fortalezas, deslumbrantes palácios com seus notáveis jardins, sendo alguns deles Património Mundial da UNESCO. As visitas começam na cidade histórica de Sinaia, com destaque para o **Mosteiro de Sinaia**, o encantador **Palácio Peles** (residência real de Verão) e o famoso **Bran Castle**, No dia seguinte visitaremos a charmosa cidade de **Brasov**, o seu centro histórico com a **Igreja Negra** e subindo no seu funicular. Continuando nosso circuito, passaremos ainda por **Prejmer**, **Saschiz** e **Biertan**, visitando as suas Igrejas Fortificadas, das mais famosas da Transilvânia e presentes na lista-

gem da World Heritage da UNESCO. Conheceremos ainda a pitoresca **Cidadela de Sighisoara**, com a sua famosa **Torre do Relógio** e a casa natal do Conde Drácula. Passaremos ainda por **Sibiu**, um dos locais mais carismáticos da Transilvânia, tendo sido Capital Europeia da Cultura, bem como uma visita à bela **Catedral de Curtea de Arges**, no regresso a Bucareste. Já na cosmopolita e charmosa capital romena, faremos um tour panorâmico pela 'Pequena Paris', visitando o magnânimo **Palácio do Parlamento** e tendo ainda um dia livre para poder explorar com visitas ao seu gosto pessoal, terminando com um agradável Jantar de Despedida. Para o acompanhar e liderar nesta viagem, terá a companhia da nossa Directora e Arquitecta Paisagista Teresa Chambel, bem como do Arquitecto Paisagística e Professor Alexandre Dias Castanho. Um programa aliciante com cenários deslumbrantes e rico em Tesouros naturais singulares, que esperam pela sua visita... Seja Bem Vindo!



ACOMPANHAMENTO DA VIAGEM



ALEXANDRE DIAS CASTANHO,

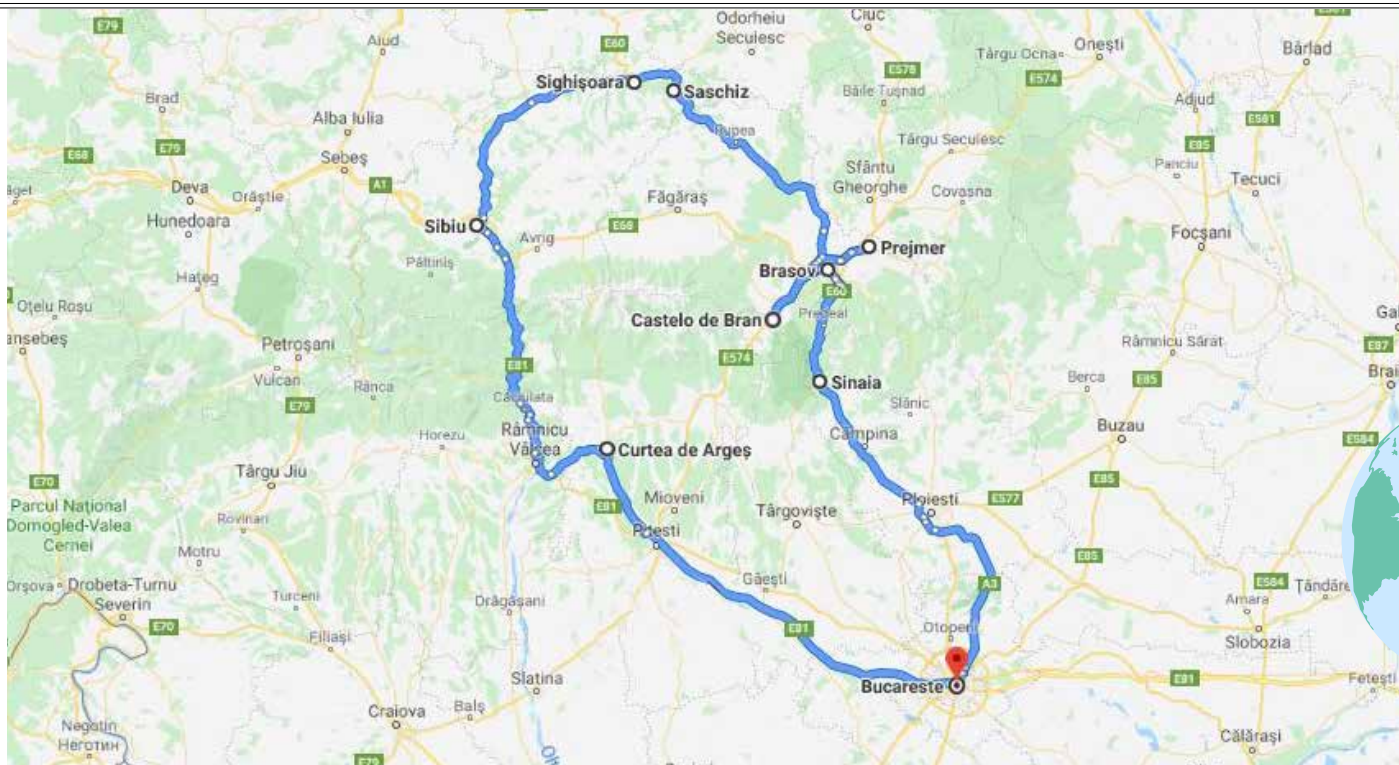
PhD em Planeamento Urbano Sustentável em Áreas de Fronteira. Professor Associado WSB Univesity, Dąbrowa Górnicza, Polónia. Mestre em Planeamento, Auditoria e Controlo em Espaços Verdes Urbanos.



TERESA CHAMBEL,

Licenciada em Arquitetura Paisagista pelo Instituto Superior de Agronomia, Universidade Técnica de Lisboa. Participou em vários projetos de restauro e recuperação de jardins históricos. É autora de vários livros de jardinagem e diretora da Revista Jardins.

Rota



Voos

Ida

Voo LH.1173	29 maio 2022	Lisboa	07h30	Frankfurt	11h30
Voo LH1420	29 maio 2022	Frankfurt	14h20	Bucareste	17h40

Volta

Voo LH1421	5 Junho 2022	Bucareste	18h35	Frankfurt	20h05
Voo LH1172	5 Junho 2022	Frankfurt	21h40	Lisboa	23h40

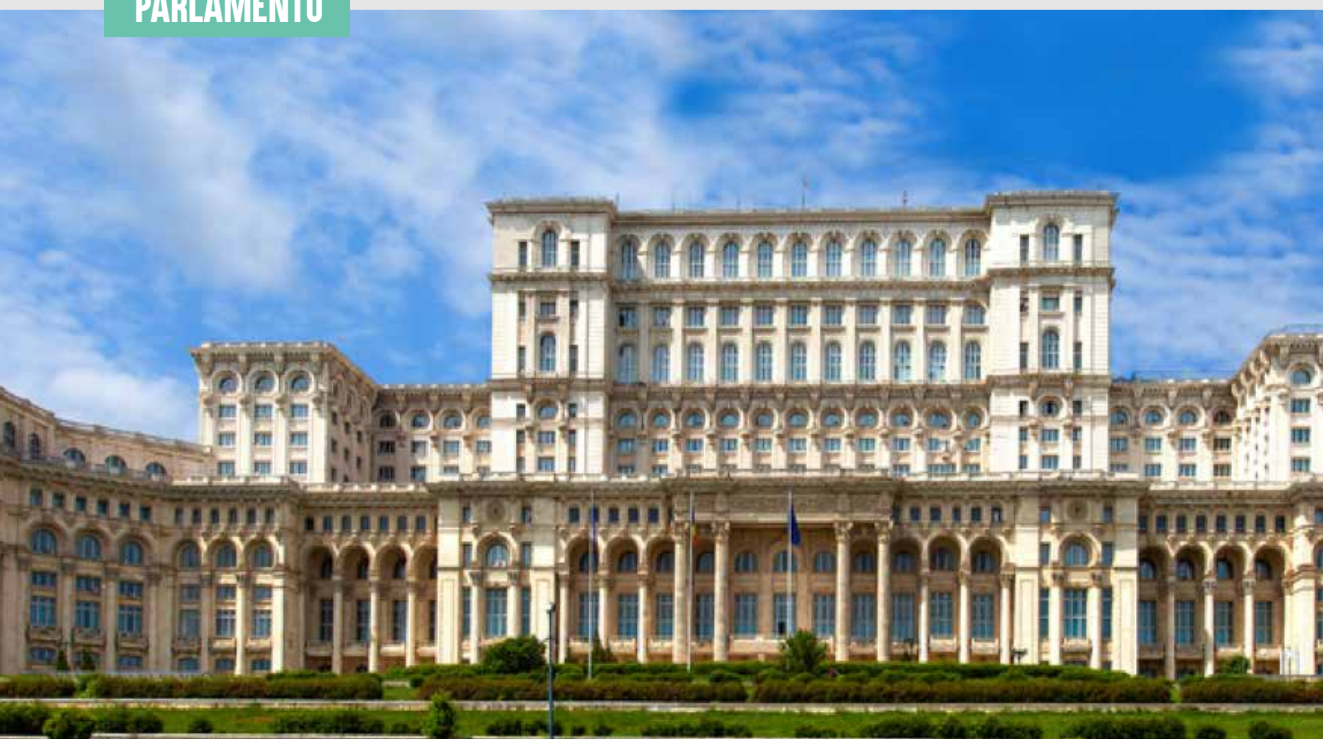
Programa

1 29 MAIO (DOM.) LISBOA-BUCARESTE

Comparência pelas 05h30 nas partidas do Terminal 1, do Aeroporto de Lisboa, para formalidades de embarque no voo LH.1173, partida às 07h30 com destino a Frankfurt. Chegada a Frankfurt às 11h30 e após formalidades de trânsito, embarque no voo LH.1420 às 14h20, com destino a **Bucareste**. Chegada á capital romena às 17h40. Recepção e assistência pelo nosso representante local e transporte em autocarro privativo ao hotel no centro da cidade.

Jantar e alojamento no Hotel Novotel Bucharest City Centre 4*.

PARLAMENTO



2 30 MAIO (SÁB.) BUCARESTE

Pequeno-almoço no hotel. Saída pelas 09h00, para início do Tour panorâmico pela capital romena, vendo os locais mais emblemáticos desta dinâmica cidade também conhecida como 'A Pequena Paris', sendo a 6ª maior capital da União Europeia. Passaremos pelo **Arco do Triunfo**, atravessando a famosa Rua Kissellef, conhecida como os 'Champs-Élysées Romanos'. Veremos ainda a Praça da Universidade, a Praça Romana, a Praça da Constituição e a Praça da Victória. Paragem junto à Igreja Patriarcal (parte do complexo Patriarcal existente no Monte Metropolitan). Almoço em restaurante local.

De tarde visitaremos o gigantesco **Parlamento** (conhecida como 'A Casa de Ceausescu'), o segundo maior edifício parlamentar do Mundo, a seguir ao Pentágono nos EUA. Regresso ao hotel ao final da tarde e algum tempo livre para actividades a gosto pessoal.

Jantar e alojamento no Hotel Novotel Bucharest City Centre 4*.

PALÁCIO PATRIARCAL



3

31 MAIO (TER.)

BUCAREST-BRASOV-SINAIA

Após pequeno-almoço no hotel, saída pelas 09h00 em direcção à pitoresca cidade medieval de **Brasov**, um polo cultural e comercial que remonta ao séc.XIII, que ainda preserva aos dias de hoje aquele espírito medieval, sendo a capital de distrito da Transilvânia. Pela sua localização nos Balcãs e apesar da sua maioria populacional ser romena, também possui alguns húngaros e uma minoria de alemães. Visitaremos o seu monumento mais emblemático, a **Igreja Negra**, um magnífico exemplo da Arquitectura Gótica, tendo sido construída pela comunidade alemã da cidade entre os séc.XIV-XVI, permanecendo até hoje o principal monumento gótico da Roménia, assim como dos maiores e mais importantes locais de culto luterano da região.

Faremos uma pausa para um agradável café no centro histórico, seguida de subida ao topo do **Monte Tampa**, através do seu funicular, para disfrutar duma excelente panorâmica. Almoço na pitoresca localidade de Azuga, numa das suas adegas.

De tarde seguiremos para **Sinaia**, começando por visitar o **Mosteiro de Sinaia**, fundado pelo Príncipe Mihail Cantacuzino em 1695, baptizado em honra do Mosteiro Sta.Catarina no Monte Sinai, no Egipto. Consiste num complexo com 2 pátios, cada um com uma pequena igreja em estilo Bizantino; a **“Biserica Veche”** (a Igreja Antiga) de 1695 e a **“Biserica Mare”** (A Igreja Nova) de 1846. Ainda hoje habitado por monges ortodoxos, são os guardiões duma excelente biblioteca com autênticas jóias da literatura (algumas pertencentes à família Cantacuzino), como a edição mais antiga da Bíblia, traduzida para romeno, de 1668, que está hoje em dia em exposição no Museu do Mosteiro, inaugurado em 1895, com uma colecção de objectos religiosos da Roménia desde o séc.XVII.

De tarde visitaremos os jardins e respectivo Palácio do fantástico **Peles Castle**, uma verdadeira obra-prima da Arquitectura Neo-Renacentista alemã, considerado um dos mais espectaculares Castelos da Europa. Este Palácio serviu como residência de verão da família real e os seus 160 quartos estão decorados com os melhores exemplares da Arte Europeia da época, bem como belíssimos candela-bros de cristal.

Jantar e alojamento no clássico Palace Hotel 4*.

**IGREJA NEGRA****PELES CASTLE**



CASTELO BRAN



PREJMER



SASCHIZ

4

01 JUNHO (QUA.)

SINAIA-CASTELO BRAN-PREJMER-SASCHIZ-SIGHISOARA

Pequeno-almoço no hotel. Saída pelas 09h00, em direcção ao coração da Transilvânia, para visitarmos o místico **Castelo de Bran**, envolto em misteriosas lendas, sendo um monumento nacional e marco histórico da Roménia.

A fortaleza situa-se na fronteira entre a Transilvânia e a Valáquia, encravado na floresta no sopé dos Cárpatos. Conhecido habitualmente como o "Castelo do Drácula", é promovido como a residência da personagem que dá título ao personagem Conde Drácula de Bram Stoker, obra que conduziu à persistência do mito de que este castelo terá servido, em tempos, de residência ao Príncipe Vlad III (Vlad Tepes), governador da Valáquia e conhecido pelo 'O Empalador', devido às punições excessivamente cruéis e sádicas que impunha aos seus prisioneiros a quando das lutas contra a invasão dos turcos do Império Otomano, durante os seus três reinados (em 1448, entre 1456-62 e em 1476). Vlad III herdou o apelido de seu pai, Vlad II: guerreiro da Ordem do Dragão, símbolo de seu principado e destinada à defender o cristianismo e o Império da ameaça dos Otomanos. Em romeno "drac" significa dragão e "ulea", filho de; assim, Vlad II foi chamado de Vlad Drácula, ou seja "o filho do Dragão". A palavra "drac" também pode significar demónio. Será proporcionada uma Cool Surpresa aos participantes, no interior do castelo...

O almoço será na antiga casa de chá, nos jardins envolventes ao Castelo Bran.

De tarde seguiremos em direcção a **Prejmer**, uma das mais famosas igrejas fortificadas da Transilvânia. As igrejas fortificadas que surgiram por toda a Roménia e em especial nesta região mais recôndita, tinham um papel vital, o de protecção das villas contra os ataques dos Turcos ou Tatars.

Paragem na vila de **Saschiz**, para visitar a sua igreja do séc.XV, Património Mundial da UNESCO desde 1999. Continuaremos para **Sighisoara**.

Chegada e distribuição de quartos.

Jantar e alojamento no Hotel DoubleTree by Hilton Cavalier 4*.



SIGHISOARA

BIERTAN

5

02 JUNHO (QUI.)

SIGHISOARA-BIERTAN-SIGHISOARA

Pequeno-almoço no hotel. Pelas 09h00, saída em direcção a **Biertan**, uma das mais importantes villas saxónicas com igrejas fortificadas na Transilvânia, tendo sido das primeiras a ser integrada na lista dos World Heritages Sites da UNESCO, em 1993.

De regresso a **Sighisoara**, almoço em restaurante local no centro histórico da cidade. De tarde visitaremos Sighisoara, famosa por pela sua antiga cidadela estabelecida em 1820, sendo uma das poucas cidadelas europeias bem preservadas e ainda habitadas. Faremos um passeio guiado pedestre pelas suas ruelas empedradas, bem como visitaremos a famosa **Torre do Relógio**, cuja subida nos contempla com um excelente panorama dos bosques envolventes.

Esta cidade também ficou conhecida por ser a cidade-natal do famoso Conde Drácula, podendo ainda visitar a sua antiga residência, sendo hoje em dia uma loja de artesanato.

Jantar e alojamento no Hotel DoubleTree by Hilton Cavalier 4*.



6

03 JUNHO (SEX.)

SIGHISOARA-SIBIU-CURTEA DE ARGES-BUCARESTE

Após pequeno-almoço no hotel, saída às 08h30 para início do nosso regresso à capital romena, parando primeiro em **Sibiu**, um dos locais mais bonitos e carismáticos da Roménia. Faremos um Tour pedestre guiado pela antiga capital Europeia da Cultura 2007 e joia cultural da Transilvânia, começando pela Praça Maior, onde veremos a **Câmara**, a **Torre do Concelho** e visitaremos o **Museu Brukenthal**. Depois passaremos pela **Praça Menor**, a **Praça Huet**, a **Ponte Liar**, terminando com visita à **Igreja Evangélica**.

Almoço em restaurante local no centro histórico. Continuaremos nosso trajecto, por entre um belo cenário com os Montes Cárpatos como fundo, parando na cidade **Curtea de Arges**, para visitar a sua bela catedral, datada do séc. XVI, um dos mais antigos e mais valiosos monumentos da Arte Medieval de toda a Roménia.

Chegada a **Bucareste**. Distribuição dos quartos. Jantar no hotel.

Alojamento Hotel Novotel Bucharest City Centre 4*.

**SIBIU****CURTEA DE ARGES**

7 04 JUNHO (SÁB.)

BUCARESTE

Pequeno-almoço no hotel. Saída às 09h00 para visita de Meio-Dia ao **Jardim Botânico de Bucareste** (localizado na zona de Cotroceni) com Guia Botânico do jardim, o maior da Roménia com cerca de 10.000 espécies de plantas, muitas delas exóticas oriundas de vários pontos do planeta.

Regresso ao hotel. Almoço livre.

Tarde livre para actividades a gosto pessoal podendo aproveitar para explorar a zona comercial no coração da cidade, de acesso pedestre do nosso hotel.

Pelas 19h00, comparência no lobby do hotel para saída ao Jantar Especial de Despedida em restaurante local do **Parque Herastau**.

Alojamento no Hotel Novotel Bucharest City Centre 4*.



JARDIM BOTÂNICO BUCARESTE

8 05 JUNHO (DOM.)

BUCARESTE-LISBOA

Pequeno almoço no hotel. Dia inteiramente livre para actividades a gosto pessoal para os últimos souvenirs romenos e para compras no âmbito geral, com muita oferta de lojas internacionais ou marcas locais, muitos cafés acolhedores, restaurantes simpáticos, dos mais pequenos aos mais frequentados, edifícios monumentais e vários parques para relaxar, um pouco de tudo para todos os gostos! Almoço livre.

Após formalidades de check-out, comparência no lobby do hotel pelas 16h00, para transporte privativo ao aeroporto de Bucareste. Chegada e formalidades de embarque, para partida no voo LH1421 às 18h35 com destino a Frankfurt.

Chegada a Frankfurt às 20h05 e após formalidades de trânsito, embarque no voo LH.1172, às 21h40, com destino a Lisboa.

Chegada prevista ao Aeroporto Humberto Delgado às 23h40.



RIO DÂMBOVITA EM BUCARESTE

Fim da viagem

Alojamento



SINAIA

HOTEL PALACE 4*

**STRADA OCTAVIAN GOGA, 4
106100 SINAIA
TEL: +40 244 311 542**



Os seus 150 charmosos e clássicos quartos que nos transportam para um glamour dum passado requintado, possuem mobiliário clássico, minibar, Televisão com TV Cabo, cofre, aquecimento, AC, casa de banho completa com banheira ou duche, secador de cabelo e oferta de amenities.

Possui restaurante de gastronomia romena internacional, bem como Spa com piscina interior, jacuzzi, sauna e sala de Fitness.

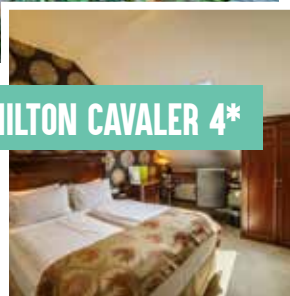
Acesso Wi Fi Grátis.



SIGHISOARA

HOTEL DOUBLETREE BY HILTON CAVALER 4*

**STRADA CONSILIUL EUROPEI 6
545400 SIGHISOARA
TEL +40 365 085 555**



Os seus 74 espaçosos quartos possuem minibar, televisão LCD, telefone, rádio, cofre, aquecimento, AC, chaleira eléctrica, casa de banho completa com banheira, secador de cabelo, chinelo, roupão de banho e oferta de amenities. Piscina interior e Spa com sauna finlandesa. Possui ainda um Restaurante com cozinha romena e internacional. Fica a 200 m da Cidadela de Sighisoara.

Acesso Wi Fi grátis.



BUCARESTE

HOTEL NOVOTEL BUCHAREST CITY CENTRE 4*

**CALEA VICTORIEI 37B
030167 BUCURESTI
TEL +40 21 308 8500**



No coração do centro histórico de Bucareste, em plena Av. Vitória, oferece aos seus hóspedes livre acesso ao seu Fitness Centre com piscina interior e sauna. Wi-Fi de acesso gratuito.

Os seus 74 espaçosos e climatizados quartos, possuem minibar, televisão LCD, telefone, rádio, cofre, aquecimento, AC, chaleira eléctrica, casa de banho completa com banheira e/ou duche, secador de cabelo, chinelo, roupão de banho e oferta de amenities. Possui ainda o Restaurante Winestone Victoriei 37 com cozinha de inspiração regional e excelente carta de Vinhos.

Fica a poucos metros da Rua Lipscani, com várias lojas, bares, restaurantes e cafés temáticos.

Preços

VALORES POR PESSOA	EM QUARTO DUPLO	SUPLEMENTO SINGLE
ASSINANTE JARDINS	1810€	270€
PVP NORMAL	1880€	305€

Para um mínimo
de 25 Participantes

PREÇO INCLUI:

- Passagem aérea (classe económica) voos regulares Lufthansa: Lisboa-Frankfurt e Frankfurt-Bucareste/Bucareste-Frankfurt e Frankfurt-Lisboa;
- Taxas aeroportuárias, segurança e combustível (no valor de 163€, em Set/21, sujeitas a alteração até emissão dos bilhetes);
- Assistência pelo representante local e Guia local em português;
- Transporte autocarro privativo, conforme descrito no Programa;
- 4 Noites alojamento em Bucareste (Novotel Bucharest City Centre 4* -MP);
- 1 Noite alojamento em Sinaia (Hotel Palace 4* -MP);
- 2 Noites alojamento em Sighisoara (Hotel DoubleTree Cavalier 4* -MP);
- 12 Refeições (5 Almoços + 6 Jantares + 1 Jantar Especial Despedida);

- Tour Privado com Guias locais em PT: FD Bucareste + HD Sinaia + HD Brasov + FD Castelo Bran, Prejmer & Saschitz + FD Biertan e Sighisoara + FD Sibiu e Curtea de Arges + HD Jardim Botânico Bucareste
- Entradas mencionadas conforme visitas do Programa;
- Taxas hoteleiras, de serviço e IVA (à taxa em vigor em Set/21);
- Acompanhamento pela Directora Revista JARDINS, Teresa Chambel;
- Acompanhamento pelo Art^o Paisagista & Prof. Alexandre Dias Castanho;
- Oferta de Guia de Viagem personalizado + Mochila + Bolsa documentação;
- Seguro de Viagem MultiAssistência Plus (c/ protecção Covid19).

PREÇO NÃO INCLUI:

- Refeições indicadas como livres;
- Bebidas nas refeições incluídas;
- Gratificações a Guias, Motoristas, Bagageiros;
- Quaisquer outros serviços não mencionados como incluídos, no presente Programa.

NOTA:

Serviços orçamentos com base de 2021, sendo sujeitos a reconfirmação até data emissão, mediante eventual alteração nas taxas aeroportuárias e outras, com ajuste orçamental a efectuar até ao pagamento final da Viagem em 2022!



INFORMAÇÕES & RESERVAS

RESERVAS

REVISTA JARDINS
REVISTAJARDINS@HOWMEDIA.PT

ORGANIZAÇÃO

AGÊNCIA DE VIAGENS COOLTRAVEL
212 909 390

PAULO PINTO ASSUNÇÃO
937 011 198 | PAULO.PINTO@COOLTRAVEL.PT

Data limite para inscrições
28 FEVEREIRO 2022

Sinalização mínima obrigatória
320€ POR PESSOA

(Em caso de desistência, após 01 MARÇO 2022, a sinalização não é reembolsável)

LIQUIDAÇÃO DA VIAGEM ATÉ 20 MARÇO 2022

Os pagamentos deverão ser efetuados por transferência bancária para:

NIB: 0033 0000 4534 4507 4540 5



VENHA VIAJAR CONNOSCO!



ORGANIZAÇÃO

Jardins

